

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1322/2008

ze dne 28. listopadu 2008,

kterým se pro rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ohledem na jakékoli doporučení vydané Regionálním poradním sborem pro Baltské moře, přijmout nezbytná opatření, aby zaručila přístup do vod a ke zdrojům a udržitelné provozování rybolovných činností.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

- (2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 je Rada povinna stanovit omezení rybolovných práv podle lovišť nebo skupin lovišť a přidělení těchto práv členským státům.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

- (3) Za účelem zajištění účinného řízení rybolovných práv by měly být stanoveny zvláštní podmínky, jimiž se rybolovné činnosti řídí.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací ⁽³⁾, a zejména na článek 5 a čl. 8 odst. 3 uvedeného nařízení,

- (4) Je nutné stanovit zásady a některé postupy řízení rybolovu na úrovni Společenství, aby členské státy mohly zajistit řízení činností plavidel plujících pod jejich vlajkou.

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (5) Článek 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 stanoví definice použitelné pro přidělování rybolovných práv.

(1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 má Rada s přihlédnutím k dostupným vědeckým doporučením, a zejména ke zprávě vypracované Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství, jakož i s

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1.

- (6) V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 847/96 je třeba určit populace, na něž se vztahují různá opatření uvedeného článku.

- (7) Rybolovná práva by měla být užívána v souladu s právními předpisy Společenství, a zejména v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států⁽¹⁾, nařízením Rady (EHS) č. 2930/86 ze dne 22. září 1986 o vymezení charakteristických znaků rybářských plavidel⁽²⁾, nařízením Komise (EHS) č. 1381/87 ze dne 20. května 1987, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a dokumentaci rybářských plavidel⁽³⁾, nařízením Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku⁽⁴⁾, nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽⁵⁾, nařízením Komise (ES) č. 2244/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se stanoví pravidla pro systémy satelitního sledování plavidel⁽⁶⁾, nařízením Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu⁽⁷⁾, a nařízením (ES) č. 1098/2007.
- (8) Aby byla roční rybolovná práva stanovena na úrovni, která je v souladu s cílem udržitelného využívání zdrojů z environmentálního, hospodářského a sociálního hlediska, byly zohledněny hlavní zásady pro stanovení celkových přípustných odlovů (TAC), které jsou uvedeny ve sdělení Komise Radě nazvaném „Rybolovná práva pro rok 2009: Prohlášení o politice Evropské komise“.
- (9) S cílem přispět k zachování populací ryb by měla být v roce 2009 provedena některá doplňková opatření týkající se technických podmínek rybolovných činností.
- (10) Za účelem zajištění obživy rybářů ve Společenství je důležité otevřít tato loviště ode dne 1. ledna 2009. Vzhledem k naléhavosti situace je nutné udělit výjimku ze lhůty šesti týdnů podle bodu 3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 274, 25.9.1986, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 132, 21.5.1987, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 17.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pro rok 2009 rybolovná práva a související podmínky pro využívání těchto rybolovných práv pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na rybářská plavidla Společenství (dále jen „plavidla Společenství“) působící v Baltském moři.

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízení nevztahuje na rybolovné činnosti, které jsou vedeny výhradně za účelem vědeckého výzkumu a které jsou prováděny s povolením a pod dohledem dotyčného členského státu, po předchozím oznámení Komisi a členskému státu, v jehož vodách je tento výzkum prováděn.

Článek 3

Definice

Kromě definic stanovených v článku 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 se pro účely tohoto nařízení rozumí:

- oblastmi Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) oblasti vymezené v nařízení (EHS) č. 3880/91;
- „Baltským mořem“ subdivize ICES 22–32;
- „celkovými přípustnými odlovy (TAC)“ množství, které lze každoročně odlovit z každé populace;
- „kvótou“ část TAC přidělená Společenství, členskému státu nebo třetí zemi;
- „dnem nepřítomnosti v přístavu“ každé nepřetržité období 24 hodin nebo jeho část, během něhož je plavidlo nepřítomno v přístavu.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÁ PRÁVA A SOUVISEJÍCÍ PODMÍNKY

Článek 4

Omezení odlovů a rozdělení

Omezení odlovů, rozdělení těchto omezení mezi členské státy a další podmínky v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 847/96 se stanoví v příloze I tohoto nařízení.

Článek 5

Zvláštní ustanovení týkající se rozdělení

1. Rozdělením omezení odlovů mezi členské státy stanoveným v příloze I nesmějí být dotčeny:

- a) výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- b) přerozdělení provedená podle čl. 21 odst. 4, čl. 23 odst. 1 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93;
- c) dodatečné vykládky podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96;
- d) množství převedená v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 847/96;
- e) odpočty provedené na základě článku 5 nařízení (ES) č. 847/96.

2. Pro účely převedených kvót, které mají být převedeny do roku 2010, lze použít čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 odchýlně od uvedeného nařízení na všechny populace, na které se vztahují analytické TAC.

Článek 6

Podmínky pro úlovky a vedlejší úlovky

1. Ryby z populací, pro které jsou stanovena omezení odlovu, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy pouze v těchto případech:

- a) odlovy byly provedeny plavidly členského státu, jenž má kvótu, která dosud nebyla vyčerpána, nebo
- b) druhy, kromě sledě obecného a šprota obecného, jsou smíchány s ostatními druhy a nejsou tříděny ani na palubě, ani při vykládce a úlovky byly odloveny vlečnými sítěmi, dánskými nevody nebo podobnými zařízeními o velikosti oka sítě menší než 32 mm.

2. Všechna vyložená množství se odpočítají od kvóty nebo, pokud podíl Společenství nebyl v podobě kvót rozdělen mezi členské státy, od podílu Společenství s výjimkou odlovů provedených podle odst. 1 písm. b).

3. Je-li kvóta přidělena členskému státu na sledě obecného vyčerpána, nesmí plavidlo plující pod vlajkou tohoto členského státu, registrované ve Společenství a činné v lovištích, na které se uplatňuje příslušná kvóta, vykládat neroztříděné úlovky, v nichž je obsažen sled obecný.

4. Je-li kvóta přidělena členskému státu na šprota obecného vyčerpána, nesmí plavidlo plující pod vlajkou tohoto členského státu, registrované ve Společenství a působící v oblastech rybolovu, v nichž se uplatňuje příslušná kvóta, vykládat neroztříděné úlovky, v nichž je obsažen šprot obecný.

Článek 7

Omezení intenzity rybolovu

1. Omezení intenzity rybolovu jsou stanovena v příloze II.

2. Omezení uvedená v odstavci 1 se vztahují na subdivize ICES 27 a 28.2, pokud Komise nerozhodla v souladu s čl. 29 odst. 2 nařízení (ES) č. 1098/2007 o vynětí těchto subdivizí ICES z omezení podle čl. 8 odst. 1 písm. b), odst. 3, 4 a 5 a článku 13 uvedeného nařízení.

3. Omezení uvedená v odstavci 1 se nevztahují na subdivizi ICES 28.1, pokud Komise nerozhodla v souladu s čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 1098/2007 o tom, že se omezení podle čl. 8 odst. 1 písm. b) a odst. 3, 4 a 5 nařízení (ES) č. 1098/2007 vztahují na uvedenou subdivizi.

Článek 8

Přechodná technická opatření

Přechodná technická opatření se stanoví v příloze III.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 9

Přenos dat

Při zasílání údajů vztahujících se k vykládkám objemů odlovených populací podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 Komisi používají členské státy kódy populací stanovené v příloze I tohoto nařízení.

*Článek 10***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. listopadu 2008.

Za Radu
předseda
M. BARNIER

PŘÍLOHA I

Omezení odlovů a související podmínky pro meziroční řízení omezení odlovů vztahující se na plavidla Společenství v oblastech, ve kterých jsou stanovena omezení odlovů podle druhu a oblasti

Níže uvedené tabulky stanoví TAC a kvóty (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) podle populace, rozdělení mezi členské státy a související podmínky pro meziroční řízení kvót.

V rámci každé oblasti jsou populace ryb uváděny v abecedním pořadí podle latinského názvu druhů. Pro účely těchto tabulek jsou kódy jednotlivých druhů tyto:

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sleď obecný
<i>Gadus morhua</i>	COD	Treska obecná
<i>Platichthys flesus</i>	FLX	Platýs bradavičnatý
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Platýs velký
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Pakambala velká
<i>Salmo salar</i>	SAL	Losos obecný
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Šprot obecný

Druh:	Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finsko	67 777		
Švédsko	14 892		
ES	82 669		
TAC	82 669		Analytický TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh:	Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Subdivize 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dánsko	3 809		
Německo	14 994		
Polsko	3 536		
Finsko	2		
Švédsko	4 835		
ES	27 176		
TAC	27 176		Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

Druh: Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast: Vody ES subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dánsko	3 159
Německo	838
Estonsko	16 134
Lotyšsko	3 982
Litva	4 192
Polsko	35 779
Finsko	31 493
Švédsko	48 032
ES	143 609
TAC	Nepoužije se
Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Druh: Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast: Subdivize 28.1 HER/03D.RG
Estonsko	16 113
Lotyšsko	18 779
ES	34 892
TAC	34 892
Analytický TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Druh: Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast: Vody ES subdivizí 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dánsko	10 241
Německo	4 074
Estonsko	998
Lotyšsko	3 808
Litva	2 509
Polsko	11 791
Finsko	784
Švédsko	10 375
ES	44 580
TAC	Nepoužije se
Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

Druh: Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast: Vody ES subdivizí 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dánsko	7 130
Německo	3 487
Estonsko	158
Lotyšsko	590
Litva	383
Polsko	1 908
Finsko	140
Švédsko	2 541
ES	16 337
TAC	16 337
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96. </div>	
Druh: Platýs velký <i>Pleuronectes platessa</i>	Oblast: Vody ES subdivizí 22–32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dánsko	2 179
Německo	242
Polsko	456
Švédsko	164
ES	3 041
TAC	3 041
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Preventivní TAC. Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96. </div>	
Druh: Losos obecný <i>Salmo salar</i>	Oblast: Vody ES subdivizí 22–31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dánsko	64 184 ⁽¹⁾
Německo	7 141 ⁽¹⁾
Estonsko	6 523 ⁽¹⁾
Lotyšsko	40 824 ⁽¹⁾
Litva	4 799 ⁽¹⁾
Polsko	19 471 ⁽¹⁾
Finsko	80 033 ⁽¹⁾
Švédsko	86 758 ⁽¹⁾
ES	309 733 ⁽¹⁾
TAC	Nepoužije se
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96. </div>	

⁽¹⁾ Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh: Losos obecný <i>Salmo salar</i>	Oblast: Subdivize 32 SAL/3D32.
Estonsko	1 581 ⁽¹⁾
Finsko	13 838 ⁽¹⁾
ES	15 419 ⁽¹⁾
TAC	Nepoužije se
Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

⁽¹⁾ Vyjádřeno v počtu kusů ryb.

Druh: Šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast: Vody ES subdivizí 22–32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dánsko	39 453
Německo	24 994
Estonsko	45 813
Lotyšsko	55 332
Litva	20 015
Polsko	117 424
Finsko	20 652
Švédsko	76 270
ES	399 953
TAC	Nepoužije se
Analytický TAC. Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	

PŘÍLOHA II

Omezení intenzity rybolovu

1. Členské státy zajistí, aby v případě plavidel plujících pod jejich vlajkou byl rybolov pomocí vlečných sítí, dánských nevodů a podobného zařízení o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší nebo pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí o velikosti ok sítě 90 mm nebo vyšší nebo nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr s výjimkou unášených lovných šňůr, ručních lovných šňůr a přívlačí povolen na nevyšší:
 - a) 201 dní nepřítomnosti v přístavu v subdivizích 22–24 s výjimkou období od 1. do 30. dubna, kdy se použije čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1098/2007, a
 - b) 160 dní nepřítomnosti v přístavu v subdivizích 25–28 s výjimkou období od 1. července do 31. srpna, kdy se použije čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1098/2007.
2. Maximální počet dnů nepřítomnosti v přístavu za rok, ve kterých může být plavidlo lovící s lovným zařízením uvedeným v odstavci 1 přítomno ve dvou oblastech vymezených v odst. 1 písm. a) a b) nesmí překročit maximální počet dnů přidělených pro jednu z těchto dvou oblastí.

PŘÍLOHA III

Přechodná technická opatření*Omezení rybolovu pro platýse bradavičnatého a pakambalu velkou*

1. Tyto druhy ryb ulovené v zeměpisných oblastech a v obdobích uvedených níže se nesmějí uchovávat na palubě:

Druh	Zeměpisná oblast	Období
Platýs bradavičnatý (<i>Platichthys flesus</i>)	Subdivize 26 až 28, 29 jižně od 59°30's. š.	Od 15. února do 15. května
	Subdivize 32	Od 15. února do 31. května
Pakambala velká (<i>Psetta maxima</i>)	Subdivize 25 až 26, 28 jižně od 56°50's. š.	Od 1. června do 31. července

2. Odchylně od bodu 1 mohou být uchovávány na palubě a vykládány vedlejší úlovky platýse bradavičnatého a pakambaly velké do výše 10 % živé hmotnosti celkového úlovku uchovávaného na palubě a vykládaného během období zákazu uvedeného ve zmíněném odstavci, pokud je rybolovná činnost prováděna pomocí vlečných sítí, dánských nevodů a podobných zařízení o velikosti ok 105 mm nebo větší nebo pomocí tenatových sítí na chytání ryb za žábry, tenatových sítí nebo třístěnných tenatových sítí o velikosti ok 100 mm nebo větší.